



EESTI

by the Bay

Nr. 1 (48)

Volume 16. aastakäik

jaanuar 2009

KUTSE

San Francisco Eesti Selts

palub teie lahket osavõttu

Eesti Vabariigi 91. aastapäeva

pidulikul pühitsemisel

laupäeval, 28. veebruaril, 2009

VABADUSSÕJAS
1918 - 1920

alljärgneva kavaga:

- | | |
|---------------|---|
| 19:00 - 19:30 | Kogunemine ja kokteilid. Suupisted ja tasuline baar |
| 19:30 - 20:00 | Kõneleb Siimon Haamer, ESÜ peaskaut teemal
"Eesti noorsoo võimalused, probleemid ja tulevikuväljavaated" |
| 20:15 - 20:30 | Esinevad lapsed muusika-instrumentidel |
| 20:30 - 11:00 | Tants DJ saatel |

Sissepääs: Täiskasvanud - \$ 20.00 Lapsed alla 14 a. - tasuta

Asukoht:

Westin San Francisco Airport Hotel
1 Old Bayshore Highway, Millbrae
(SFO Bart-i jaamast on tasuta bussiühendus hotelli nende shuttle bussiga)

Parkimine hotelli parklas maksab \$2.00.

Et kergendada korraldajate tegevust, palub Eesti Seltsi juhatus teid teatada oma osalemisest enne 24. Veebruari telefonil (510) 375-3450 (Tonu Viitas) või e-maili kaudu aadressil tviitas@hotmail.com

Jüri mälestussammas Vabadussõjas langenutele foto: Peeter Grüner

Toimetaja Veerg

Peeter Grüner, 6231 California Street, San Francisco, CA 94121-1901 Tel: 415-668-5015 Cell: 415-699-7500
E-post: peeter@gruners.com; veebil www.gruners.com

Taas jääb see väljaanne natuke hiljaks, aga nii on see vanainimese asi, tervis annab endast kogu aeg märku. Aga tuleb siiski välja saata kutse Vabariigi Aastapäeva tähistamiseks, nii kirikus kui ka Eesti Seltsi poolt korraldatule.

Eesti Seltsil on heameel teatada, et nende aktusekõneleja saab olema Siimon Haamer, neljanda põlve esindaja suguvõsast, mis on teeninud Jumalat ja Eestit. Siimon Haamer on sündinud 22. aprillil 1973 on abielus ja kahe lapse isa. Ta on lõpetanud Tartu Ülikooli magistri kraadiga usuteadusliku antropoloogia alal, samuti ka Tartu Teoloogia Akadeemia ja Usuteaduse Instituudi, ja on EELK Mustvee koguduse abiõpetaja. Ta on olnud õppeprorektor Tartu Teoloogia Akadeemias ja mitme usuliku organisatsiooni liige.

Juba perestroika ajastust on ta olnud skautidega tegev, oli Mustvee skaudirühma juht, hoidnud mitmeid amateid Eesti Skautlikus Ühingu ja 2006. aastast peale on the Eesti Skautide Ühingu peaskaut. Ta on võimeline suhtlema viies keeles - Eesti, Soome, Inglise, Saksa ja Vene. Peale skautliku tegevuse harrastab ta veel suusatamist, karatet ja matkamist.

Kindel on, et tema kõne eesti noorsootööst saab olema äärmiselt huvitav. Tema kohaletulek on toetatud Eesti-Ameerika Heategevuse Seltsi poolt.

Taustapilt esileheküljel on minu poolt novembris 2001 ülesse võetud Vabadussõjas ja maailmasõdades langenud Jüri poegadele püstitatud monument. Ta on täiesti restaureeritud ja väga imposantne, ja väärib külastamist. Ta seisab Jüri kiriku kõrval, mis ka ise on üks tore ja armas kirik ja väärib külastamist. Jüri on väike linnake Tallinn-Tartu maantee kõrval, teda võiks isegi nimetada üheks Tallinna eeslinnaks.

Loodetavasti näeme suvel teid nii Münsteris ESTOI kui ka Tallinnas laulupeol,

Peeter

Again this issue is a bit late, but such is life when one gets old, and has to steadily wrestle with his health. But, the summons to the festive celebration of the 91st anniversary of Estonian independence, both in church and at the event organized by the Estonian Society.

The Society is happy to announce that the principal speaker at their event will be Siimon Haamer, who represents the fourth generation of a family dedicated to Serving God and Estonia. He has a Masters Degree in religious anthropology from Tartu University, and has finished the Tartu Religious Academy and the Institute of Religion in Tallinn. He is the assistant pastor of the Mustvee Lutheran Church, has held the position of pro-rector at the Tartu Religious Academy and is a member of several religion-based benevolent organizations.

Already since the perestroika era, he has participated in the Estonian Boy Scouts, being the leader of the Mustvee troop. He has held numerous positions in the Estonian Boy Scout Organization, and since 2006 is the head scout. He can converse in five languages - Estonian, Finnish, English, German and Russian. Besides scouting, he likes skiing, karate and hiking.

Surely his speech on Estonian youth activities will be very interesting. His visit is being supported by the Estonian-American Benevolent Society.

The background photo on the front page is a picture I took in November 2001 of the monument to the fallen sons of Jüri in the War of Liberation and the World Wars. It is fully restored and stands next to the church in Jüri, which in itself merits a visit. Jüri is a small town on the Tallinn-Tartu highway, it could actually be called a suburb of Tallinn.

Hopefully we will see you at the ESTO in Münster, Germany, as well as the song festival in Tallinn (see calendar of events on page 5.)

Peeter



KOGUDUSE TÖÖRAJALT

Uus aasta 2009 on alanud ja me vaatame huviga tulevikku, mis see meile tuua võib nii meie koguduse elus kui ka eraelus.

Möödunud aasta 2008 lõpetasime oma tavalise jõuluteenistuse ja koosviibimisega ja oli hea meel näha, et enam kui 80 kaasmaalast tulid sellest üritusest osa võtma. Õpetaja H. Laur lõi peetud jumalateenistusega ilusa pühade meeleolu ja meie Täienduskooli lapsed esinesid huvitava programmiga deklameerides jõululaule ja esitades väikese näitemängu. Perenaised maitsvate toitudega hoolitsesid selle eest, et kõigil oli küllaldaselt midagi nauditavat suhu panna ja kui veel jõuluvana oma kingituste kotiga kohale ilmus, siis tundsid nii noor kui ka vana, et pühad on tõeliselt käes! Koguduse juhatuse nimel ma tänan kõiki kes oma panuse andsid meie koosviibimise heaks kordaminekuks.

Eeloleval aastal saab meie kirikuelus jällegi kekseks huvipunktiks olema välismaailmas asuvate eesti koguduste ühinemine Eesti kirikuga. See peab toimuma hääletamise teel, kus on vajalik 2/3 poolt hääli et ühinemine aset leiaks. Novembris peetud hääletamine andis aga 66 protsenti poolt hääli ja kuna oli vaja 67 protsenti, siis deklareeriti et ühinemiseks ei ole küllaldaselt poolt hääli. Huvitav on märkida, et paljud neist kogudustest kes poolt ei hääletanud on hiljem öelnud, et põhimõtteliselt nad ei ole ühinemise vastu, aga nad soovivad paremat ettevalmistamist ja läbirääkimisi mitmes punktis, enne kui nad ühinemisega nõustuda saavad.

Järgmiseks sammuks mis meile oluline on, saab nüüd olema kahe USA's asuva praostkonna sinod, mis leiab aset mai lõpus ja kus arutatakse mis suuna ühinemisega kaasuvad probleemid võtavad. Võib karta, et kui soovitakse liiga täpselt defineerida igat detaili millega mõlemad pooled nõustuvad, siis võib see väga palju aega võtta, millega võib ka palju kulu kaasas käia.

Minnes tagasi meie oma koguduse igapäevase tegevuse juurde, siis koos 15. veebruaril asetleidva jumalateenistusega tähistame me ka Eesti Vabariigi 91. aastapäeva.

15. märtsil pärast jumalateenistust ja kohvilauda leiab aset koguduse nõukogu koosolek. Ma palun nõukogu liikmetel seda aega varuda meie koguduse heaoluks. Eraldi kutsed koosolekule saadab laiali meie sekretär koos koosoleku päevakorraga.

Koguduse juhatuse nimel ma soovin kõigile jätkuvat tugevat tervist ja head meeleolu minnes vastu Kalifornia kevadele.

Heino Valvur,
koguduse esimees





Veel üks pilt 50. aastatest, arvatavasti esimestel Lääneranniku Eesti Päevadel septembris 1953, võetud meie kogudust kaua aega teeninud Trinity Lutheran kirikus, 722 South Van Ness Avenüül San Franciscos. Pildil on minu teada pastorid Karl Kiisk, praost Rudolf Kiviranna, Rev. Warren Heggem (Trinity kirikus pastor), ja Karl Lipping. Abi on aga vaja paremapoolse pastoriga, keda mina sugugi ei mäleta ega tunne. Kes võib aidata?

KASULIK INFORMATSIOON / USEFUL INFORMATION

Koguduse juhatuse liikmed / Members of the Congregational board:

Õpetaja/*Pastor* Rev. **Hendrik Laur**, 4111 Gull Harbor Road, NE Olympia, WA 98506,
tel. 360-352-2371, e-mail: hendrik Laur@comcast.net.

Esimees/*Chairman* **Heino Valvur**, 1135 Upper Happy Valley Rd, Lafayette, CA 94549,
tel. 925-283-0178, e-mail: valvur@comcast.net.

Abi-esimees/*Vice-chair* **Lia Grüner**, 6231 California Street, San Francisco, CA 94121,
tel. 415-668-5015, e-mail: lgruner@sflaw.com.

Abi-esimees/*Vice-chair* **Juhan Liikane**, 89 Chula Vista Drive, San Rafael, CA 94901,
tel. 415-456-9159, e-mail: juhan@ips.net.

Laekur/*Treasurer* **Tiiu Johnson**, 34198 Tony Terrace, Fremont, CA 94555,
tel. 510-818-0992, e-mail: tiuu@stanford.edu.

Sekretär/*Secretary* **Ilse E. Grüner**, 1621 Diamond Street, San Francisco, CA 94131,
tel 415-282-7287, e-mail: ilse@exmgmt.com.

San Francisco Eesti Selts (Estonian Society): Esimees **Silver Stoltsen**, 255 King St, #404,
San Francisco, CA 94109, tel. 415-348-0307, cell 415-310-7071, e-mail stoltsen@sbcglobal.net

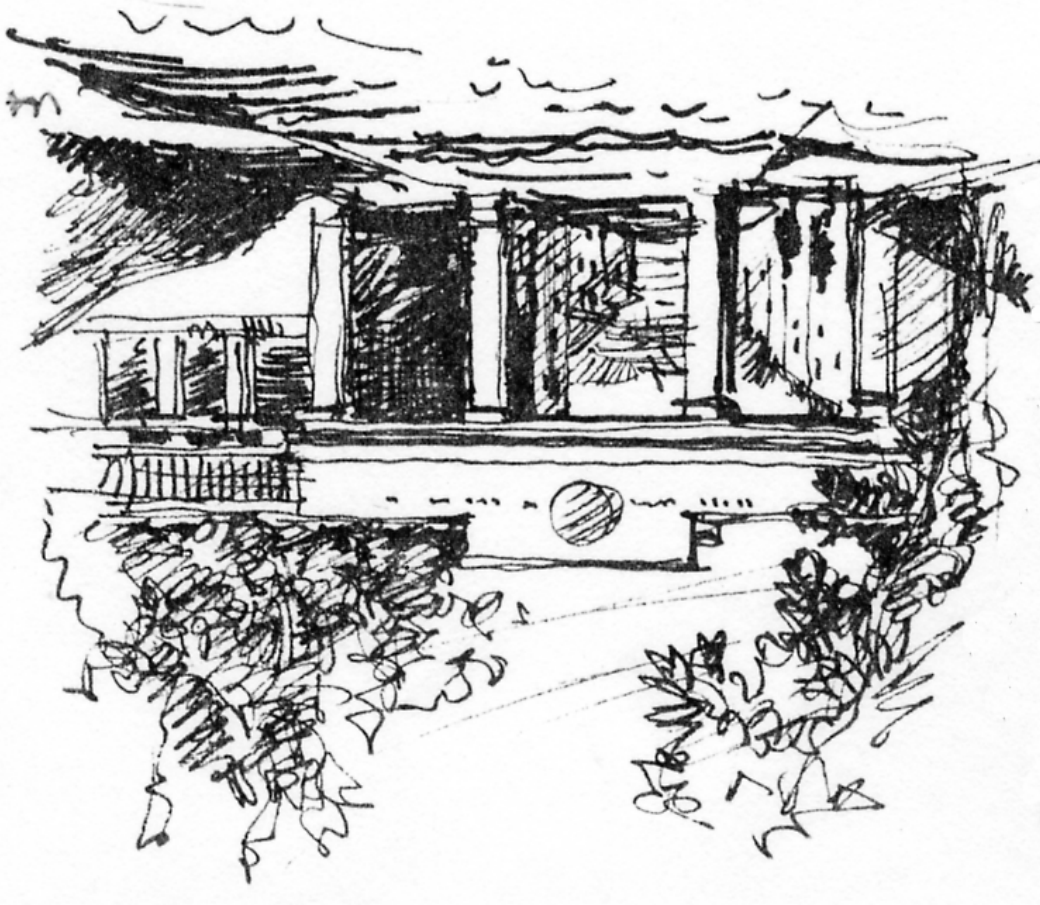
San Francisco Eesti Täienduskooli kontaktisik (*Estonian School contact person*): **Mati Otsmaa**,
28 El Gavilan, Orinda, CA 94563, tel: 925-254-7546, e-mail: otsmaa@aol.com.

Hope Lutheran Church: 600 West 42nd Avenue, San Mateo (just off Alameda de las Pulgas)

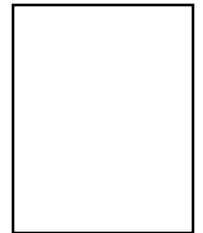
St Andrews Lutheran Church: 1501 El Camino Real, San Mateo (about four blocks north of Hwy 92)

Tegevuskalender

- Pühap./Sund. **15. veeb./Feb 2009, kell/at 13:00, Hope Lutheran Church San Mateo**
Vabariigi 91. aastapäeva Jumalateenistus. Abipraost Hendrik Laur. Pidulik koosviibimine, aktus ja kohvilaud.
Estonia's 91th Independence day Services. Rev. Laur. Festive social hour with short program and coffee.
- Laup./Sat. **28. veeb./Feb. 2009, kell/at 19:00, Westin SF Airport Hotel, Millbrae**
SFES Vabariigi 91. Aastapäeva aktus ja ball.
Kõneleb Siimon Haamer, Eesti Skautide Ühingu peaskaut.
*Estonian Society's Estonian 91th Independence Day festivities.
Speech by Siimon Haamer, the Chief of the Boy Scouts of Estonia.*
- Neljap./Thurs. **5. mar./Mar. 2009, kell/at 12:00, St Andrews Lutheran Church San Mateo**
Seenioride koosviibimine. Kõik head eestlased teretunud. Peakosolek.
Seniors meeting. All interested persons are welcome. Members' meeting.
- Pühap./Sund. **15. mar./Mar. 2009, kell/at 13:00, Hope Lutheran Church San Mateo**
Jumalateenistus. Abipraost Hendrik Laur. Koosviibimine ja kohvilaud.
Nõuogu koosolek.
Church Services. Rev. Laur. Social hour & coffee. Church board meeting.
- Neljap./Thurs. **2. apr./Apr. 2009, kell/at 12:00, St Andrews Lutheran Church San Mateo**
Seenioride koosviibimine. Kõik head eestlased teretunud..
Seniors meeting. All interested persons are welcome.
- Pühap./Sund. **19. apr./Apr. 2009, kell/at 13:00, Hope Lutheran Church San Mateo**
Jumalateenistus. Armulaud. Abipraost Hendrik Laur. Kohvilaud.
Church Services. Holy communion. Rev. Laur. Social hour and coffee.
- Neljap./Thurs. **7. mai/May 2009, kell/at 12:00, St Andrews Lutheran Church San Mateo**
Seenioride koosviibimine. Kõik head eestlased teretunud..
Seniors meeting. All interested persons are welcome.
- Pühap./Sund. **17. mai/May 2009, kellel 13:00, Hope Lutheran Church San Mateo**
Jumalateenistus. Abipraost Hendrik Laur. Koosviibimine ja kohvilaud.
Church Services. Rev. Laur. Social hour and coffee.
- Neljap./Thurs. **4. juuni/June 2009, kell/at 12:00 St Andrews Lutheran Church San Mateo**
Seenioride koosviibimine. Kõik head eestlased teretunud..
Seniors meeting. All interested persons are welcome.
- Pühap./Sund. **21. juuni/June 2009, kell/at 13:00, Hope Lutheran Church San Mateo**
Jumalateenistus. Abipraost Hendrik Laur. Koosviibimine ja kohvilaud.
Church Services. Rev. Laur. Social hour and coffee.
- Reede/Friday **26. juuni/June 26 2009, Munster, Saksamaa/Germany**
Ülemaailmne eestlaste kogunemine ESTO2009 algab.
The Worldwide Estonian gathering ESTO2009 starts.
Rohkem informatsiooni veebileheküljel/*for more information see www.esto2009.de*
- Neljap./Thurs. **2. juuli/July 2009, kell/at 12:00 St Andrews Lutheran Church San Mateo**
Seenioride koosviibimine. Kõik head eestlased teretunud..
Seniors meeting. All interested persons are welcome.
- Neljap./Thurs. **2-5 juuli/July 2009, Tallinn, Eesti/Estonia**
XXV Üldlaulupidu ja .XVIII Tantsupidu
25th General Song Festival and the 18th General Folkdance Festival
- N.b. Juulis jääb Jumalateenistus ära/There is no church service in July**



c/o Peeter Gruner
6231 California Street
San Francisco, CA 94121
(415) 668-5015



EESTI *by the Bay*